# LUNE ET L'AUTRE

Une comédie en 4 actes de

# Kari DE POIRIN

7 personnages (hommes ou femmes) – durée 85' environ

Juin 2019 (version corrigée Octobre 2019)

© Kari De Poirin, 2019

A mon papa qui m'a tout appris, tout donné ...

#### La scène

La salle de contrôle et d'observation de la base Séléné. Une large baie vitrée à jardin avec vue sur un paysage lunaire d'ombres et de lumières. A proximité, des écrans de contrôle, des claviers, des joysticks et quantité de voyants de couleur. En fond de scène, un placard penderie où se trouvent combinaisons et bottes. En fond de scène également, une porte donnant sur le sas de sortie, et à cour une porte donnant sur le laboratoire et les habitats. Au dessus des portes des voyants rouges et des panneaux signalétiques. Sur le mur à cour, un écran de contrôle et dessous une trappe (genre passe-plat) permettant la livraison d'objets imprimés 3D par « Manu » l'ordinateur ou la dépose d'échantillon à analyser par ce dernier. Une table en milieu de scène et quelques sièges.

### Les personnages

- Commandant Gwen HAMON (H/F): Commandant de la base Séléné
- Second Chris JANSEN (H/F): son second
- Ingénieur Dominique KLEIN (H/F): Ingénieur responsable des matériels
- François-Henry PUNAULT (H): Touriste milliardaire
- Lieutenant Dan SMITH (H/F): Représentant de la base US KFC-ARMSTRONG
- Capitaine Sacha GOURDINOV (H/F): Représentant de la base russe LEÏKA-57
- MANU (H/F): ordinateur à intelligence artificielle, gestionnaire de la base (personnage invisible, mais voix off en live via un micro)

Les voix off du **DDO** (directeur des opérations), du **CAPCOM** (capitaine de communication), de la base russe **LEÏKA-5**7 et de la base américaine **KFC-ARMSTRONG** sont enregistrées.

# Les répliques

Personnage	Acte 1	Acte 2	Acte 3	Acte 4	TOTAL
Commandant Gwen HAMON	75	53	23	62	213
Second Chris JANSEN	43	46	8	49	146
Ingénieur Dominique KLEIN	23	24	28	21	96
François-Henry PUNAULT	10	5	23	15	53
Lieutenant Dan SMITH	0	0	14	10	24
Capitaine Sacha GOURDINOV	0	0	19	13	32
MANU	24	28	8	12	72
TOTAL	176	156	123	182	637

### ACTE 1

24 minutes environ

### scène 1

Le rideau s'ouvre sur la salle de commande vide. Quelques voyants clignotent au tableau. Le moniteur vidéo montre un paysage lunaire vide. On entend le message suivant :

**CAPCOM :** « Capcom pour Séléné ... Capcom pour Séléné, est-ce que vous m'entendez ?.. (silence) ... Capcom pour Séléné, m'entendez-vous ? Répondez! »

Silence, puis la porte à cour s'ouvre. Chris entre. Il est en prise avec la fermeture à glissière de sa combinaison d'intérieur. Il se dirige vers la console.

Chris: On vient! On vient! Si on ne peut même plus pisser tranquille!

**CAPCOM**: « Capcom pour Séléné, m'entendez-vous ? Répondez! »

Chris: (il s'empare du micro) Séléné pour Capcom, second Chris Jansen, je vous écoute.

**CAPCOM :** « Capcom pour Séléné, bonjour Chris. La mission 129-Pont l'évêque entre dans sa phase 3. Le Module d'Atterrissage Lunaire a quitté la station orbital Concorde. Il se posera chez vous à Morelus dans quelques minutes. Soyez prêts à récupérer votre visiteur. Copy ? »

**Chris :** Copy ! Capcom, l'ingénieur Klein le prendra en charge avec le Véhicule Électrique Lunaire Ordinaire pour le ramener à la base Séléné. Séléné pour Capcom, terminé. On vous tient au courant.

Il repose le micro sur la tablette et se dirige à cour vers la trappe de l'ordinateur Manu.

**Chris :** Manu, sers-moi un café, s'il te plaît ! Demande au commandant Hamon de me rejoindre dans la salle de contrôle et programme un V.É.L.O.

pour un aller et retour sur le site d'alunissage à Morelus. Charge l'ingénieur Klein de cette mission. Merci!

L'écran de contrôle de MANU s'illumine et affiche un visage « familier ».

**MANU:** OK Chris, votre café est prêt! J'ai convoqué le commandant Hamon et envoyé l'ingénieur Klein sur Morelus à la rencontre du M.A.L. (Soudain sa voix s'éraille et crie en s'étranglant) Car c'est notre projet!

Chris sursaute, hausse les épaules et ouvre la trappe pour prendre son café

Chris: Décidément! J'ai beaucoup de mal à me faire à ce type d'intelligence artificielle!

La porte à cour s'ouvre. Le commandant Gwen Hamon entre.

**Gwen :** Bon, Chris, c'est le grand jour ? Notre visiteur arrive et nous devons nous montrer à la hauteur de la manne financière qu'il représente. C'est très important pour pérenniser nos travaux et notre présence ici.

**Chris :** On ne m'ôtera pas de l'idée que de nous mettre un touriste, même généreux milliardaire, dans les pattes n'est pas un cadeau. On n'est tout de même pas Deauville et Séléné n'a rien d'une cabine de bain sur les planches de la plage !

**Gwen:** Même si je te rejoins là-dessus, on n'a pas vraiment le choix. Il faut que nous l'acceptions et que nous fassions avec.

**Chris :** Sur la Lune, nous sommes fragiles, vulnérables, ce n'est pas notre milieu naturel. Nous sommes à la merci de la moindre défaillance matérielle ... ou humaine. Alors, avec un type à peine entraîné qui vient pour glander?

**Gwen:** Allez Chris, on positive! Il est peut-être charmant ce monsieur François Punault?

**MANU:** Premier de cordée, dirigeant du groupe « Punault Été La déroute », première fortune française.

Chris: On ne t'a rien demandé Manu! Quant au premier de cordée, j'espère qu'ils l'ont détaché à son départ de Paris, sinon, bonjour la longueur de corde!

**Gwen :** 380 000 km en moyenne, avec tous les encordés répartis dans le vide sidéral. Hum ! Pas très confortable !

MANU: De toute façon, que des fainéants et des illettrés!

**Gwen :** Manu, garde tes commentaires pour toi. Tu n'as pas à intervenir de la sorte quand on ne te sollicite pas. Compris ?

MANU: Bien commandant!

**Chris :** (*Il goûte son café et fait une énorme grimace*) Manu! Ton café est dégueu! Tu as encore oublié le sucre!

**MANU:** Cet élément ne figurait pas sur votre requête initiale. Il est donc normal qu'il soit absent du produit fini. Cependant, comme je me dois d'être au service de tous les français de cette base, je vais faire un geste à votre égard pour satisfaire votre demande.

**Chris :** Tu vois quand tu veux ! (*Il ouvre la trappe et reçoit une giclée de sucre en poudre*) Euh ... merci tout de même !

Gwen: Manu est une machine de première génération. Il a été conçu fin des années 2010 sur un modèle d'intelligence artificielle très en vogue à l'époque. On s'est vite rendu compte que ce n'était que du vent. De beaux discours, mais des actes très faibles avec une suffisance et un mépris incompatible avec notre art de vivre. Son logiciel est obsolète, mais on n'a que ça. Alors, il faut parfois le subir.

Chris: Je sais ... mais je ne m'y fais pas!

On entend le haut-parleur diffuser le message suivant.

**DDO:** « Centre des opérations de La Motte Beuvron, DDO Capdeville à toutes les unités de la mission 129-Pont l'évêque, arrivé du Module d'Atterrissage Lunaire « RANTANPLAN » dans le secteur sud du cratère de Morelus dans 5 ... 4 ... 3 ... 2 ... 1 ... top, contact. « RANTANPLAN » est posé. Extinction pyrotechnie ... check pressurisation ... check étanchéité ... check biodatas passager ... négatif ... présence de méthane dans la combinaison extra véhiculaire ... check biodatas passager ... négatif ... tau de méthane anormalement élevé ... check radio passager ... Monsieur Punault, parlez! ... (voix de Punault) « C'est un petit pet pour l'homme, mais un bon ... » (DDO reprend) Cut radio passager ... biodatas passager OK , tau de méthane normal compte tenu de l'incident ... ouverture de la porte. Transmission terminée »

Gwen: Eh bien, il commence fort le premier de cordée!

**Chris :** Mais quel blaireau ! Il a la chance inouïe de vivre un alunissage et sa première réaction c'est de gonfler sa combinaison au gaz moutarde ! Il se croyait peut-être dans sa baignoire dorée ?

**Gwen :** J'imagine la tête du DDO. Il a cru que sa poule aux œufs d'or était morte et en pleine décomposition. Adieu le chèque et tous les suivants ! Bon, Manu, sers moi un café, veux-tu ? ... Et avec du sucre, s'il te plaît.

**MANU**: Votre café est prêt, commandant.

Gwen: (Ouvre la trappe et prend le gobelet) Merci!

Chris: (Il observe Gwen boire son café) Alors?

**Gwen:** Alors, quoi?

Chris: Le café?

Gwen: Froid!

Chris: Manu! Tu le fais exprès! Tu déconnes, le café du commandant est

froid!

**MANU :** La température de service n'ayant pas été spécifiée, il est normal qu'elle prenne alors une valeur aléatoire. Cependant, je me dois d'être au service de tous les français de cette base. Donc, je vais faire un geste afin de satisfaire votre demande.

Gwen va pour ouvrir la trappe son gobelet à la main. Chris le retient.

Chris: Fais gaffe!

Gwen s'écarte sur le côté avant d'ouvrir la trappe. Un jet de vapeur s'en échappe.

**Gwen :** Oh putain ! Toujours aussi délicat ce Manu. Va vraiment falloir qu'ils nous le change. Il débloque de plus en plus !

Derrière la baie vitrée, deux personnes, en combinaison extra-véhiculaire, font des signes à l'intention de Gwen et de Chris.

#### Scène 2

Chris: Tien, voilà Dominique avec le pétomane!

**Gwen :** Manu! Verrouille l'accès au sas *(le voyant rouge au-dessus de la porte du sas clignote)*. Dépressurise le sas et ouvre la porte extérieure.

**MANU:** Sas verrouillé. Dépressurisation en cours. Programmation ouverture porte extérieure à 0 hectopascal ... dépressurisation terminée. Porte extérieure ouverte.

Chris: Techniquement, il a de beaux restes ce Manu.

**Gwen :** Manu ! L'ingénieur Klein prend les commandes pour le protocole d'intégration base.

**MANU:** Porte extérieure verrouillée. Pressurisation sas en cours. Commandes sur manuel.

**Chris :** Gwen! En ta qualité de commandant de cette base, te voilà maintenant entièrement responsable des faits et gestes de notre hôte. Mais aussi et surtout des éventuelles conséquences que ceux-ci entraîneront. Tu en es conscient?

**Gwen :** Oui, je sais bien. Et ce n'est pas pour me rassurer. La responsabilité de nos patrons se borne à nous déposer le paquet aujourd'hui devant notre porte et à le récupérer la semaine prochaine pour le ramener chez lui. Le voyage est peut-être ce qui leur coûte le plus cher, mais ce risque là, ils le maîtrisent plutôt bien. Tandis que pour nous, c'est une première.

**Chris :** Mais pourquoi ont-ils choisi Séléné ? La base Artémis, dans le cratère d'Arzachel à l'équateur visible, est bien plus grande, non ?

Gwen: Et bien plus performante depuis qu'ils ont changé leur intelligence artificielle.

**Chris:** Ils n'ont plus, comme nous, un MANU 2017?

**Gwen :** Tu débarques ou quoi ? Cela fait quatre mois qu'ils tournent avec un RUFFIN 2020, plus pertinent et plus pragmatique.

**Chris :** Il y a quatre mois, j'étais en congé à Saint Jean de Monts avec ma petite famille. Alors, j'ai pas bien suivi.

**MANU :** Pressurisation du sas optimale *(le ton change)* Quoi ? Un Ruffin 2020, ça existe ça ? *(le ton revient à la normale)* Dépôt des Combinaisons Extra Véhiculaires en cours *(reprise du ton bizarre)* Non, mais j'y crois pas, un Ruffin ! *(à nouveau normal)* C.E.V. Déposées. Douche opérationnelle, température de l'eau 30° Celsius.

**Chris :** Apparemment, Manu n'était pas au courant non plus. Une douche ? Super, après ça, il va sentir bon notre bec benzène!

**Gwen :** Tst, tst ! Il va falloir être un peu plus respectueux maintenant qu'il est dans nos murs. Notre avenir dépend de sa satisfaction.

**Chris :** Oui ! Au détriment de la notre. C'est marrant comme le modèle ultra libéral de gestion du personnel nous colle à la peau.

**Gwen:** Comme le sparadrap du capitaine Haddock. Bon, briefing dans deux minutes. Ensuite, tu conduiras l'autre dans ses appartements pour qu'il y dépose ses affaires et se remette du voyage.

**Chris:** Tst, tst! Tu as dis l'autre. C'est pas bien!

**Gwen:** Oups, tu as raison. Monsieur Punault, ou plutôt Passager Punault, cela fait plus martial.

**MANU**: Séchage humain en cours. Livraison combinaisons d'intérieur en cours. Vérification verrouillage porte extérieure. Déverrouillage porte sas (le voyant rouge cesse de clignoter, puis s'éteint).

Gwen et Chris se placent face à face, de chaque côté de la porte en une haie d'honneur.

Gwen: Second Jansen! Garde à vous! Saluez!

Ils se figent en position de salut. La porte s'ouvre. Punault entre le premier une petite valise métallique à la main. Il a l'air hagard, les yeux écarquillés, regardant partout. Dominique le suit, apparemment déjà éprouvé par ce début de mission.

**Gwen :** Bienvenue sur la base lunaire française Séléné, monsieur Punault ! Le personnel d'équipage est heureux de vous y accueillir et se fera un devoir de rendre votre séjour le plus agréable possible. *(à Chris)* Repos ! Rompez !

**Dominique :** (*Il regarde le commandant d'un air désolé*) Monsieur Punault! Le commandant Hamon va se faire un plaisir de vous exposer quelques règles de sécurité et de fixer avec vous les limites de votre rayon d'action en dehors de la base, comme à l'intérieure de celle-ci.

Punault remercie Dominique et se tourne tout attentif vers Gwen.

Gwen: Monsieur Punault, laissez-moi d'abord vous présenter l'équipage de Séléné. Je me présente, commandant Gwen Hamon, 10 ans capitaine de corvette dans la royale à Lorient, 5 ans aspirant ComCol, commandant de colonie, à Brest dans le contingent des navigants spationautes, deux ans second sur la base lunaire Hécate sur la face cachée et commandant de la base Séléné qui vous accueille aujourd'hui depuis dix-huit mois. Voici mon second Chris Jansen et l'ingénieur Dominique Klein qui vous a accueilli à votre descente du MAL.

Punault: Du mal?

Chris: Du Module d'Atterrissage Lunaire. M.A.L. Nous on dit MAL.

Punault: (amusé) Alors, c'est un mal pour un bien! Hé!Hé, hé!

**Dominique :** Je vous demande pardon ?

Punault: Ben oui! Un Bon Individu Encore Novice. B.I.E.N. Moi je dis bien!

MANU: (dans un grand éclat de rire) Ah, ah! Mais quel esprit! Quel humour! Quel talent!

Punault sursaute, regarde partout d'un air interrogateur et aperçoit sur l'écran le visage familier de Manu. Un sourire d'attendrissement apparaît sur son visage.

**Chris**: (en aparté à Gwen) Quel con surtout! On dirait qu'il a reconnu son fils!

Gwen: Et pour terminer, voici Manu, notre intelligence artificielle qui pilote tous les automates de la base afin d'assurer le ménage, la cuisine, la blanchisserie, l'hygiène, l'atmosphère intérieure, le médical et les loisirs. Ah, j'oubliais! Il nous fait également quelques travaux d'analyse en chimie, physique, biologie et géologie.

**Punault :** Omniprésent et omnipotent, quoi ? Il fait tout.

Chris: C'est ce qu'on lui reproche le plus souvent, à Manu.

Gwen: Monsieur Punault, vous aurez le droit de quitter la base quand bon vous semble. Vous disposerez d'un VÉLO pour vos déplacements. Cependant, vous ne pourrez sortir que si vous respectez le protocole suivant. Premièrement, vous devez demander l'autorisation, pour chaque sortie, à mon second ou à moi même. Manu vous assistera dans les protocoles d'exfiltration et d'intégration de la base, soyez sans crainte. Cependant, il ne pourra le faire que si l'autorisation a été enregistrée. Deuxièmement, vous devez déposer au préalable un itinéraire précis et la liste des activités prévues, comme randonnée, exploration, observation, collecte, et cætera. Ceci pour que Manu puisse programmer le vélo et tracer votre position avec précision, et ainsi vous éviter d'aller dans quelque zone interdite. Il y en a, vous le comprendrez très certainement.

**Punault :** J'imagine bien. Mais vous pensez vraiment que le vélo est le véhicule le plus adapté ?

**Chris :** Rassurez-vous, il ne s'agit pas de bicyclette, mais d'un Véhicule Électrique Lunaire Ordinaire, comme celui qui vous a amené ici. V.E.L.O. Nous on dit vélo

**Punault :** Ah! OK! Mais tout de même, ordinaire! Vous n'auriez pas quelque chose d'un peu plus luxueux, en rapport avec mon standing?

**Chris:** Non. Ordinaire signifie qu'il n'y a pas d'équipement scientifique à bord. Il ne sert que pour le transport.

Punault semble satisfait, Gwen continue l'énoncé des consignes.

**Gwen :** Et troisièmement, vous n'avez pas l'autorisation de toucher à quelque matériel que ce soit rencontré sur votre chemin, et surtout, il vous est strictement interdit de rentrer en contact avec d'autres individus que le personnel de la base qui vient de vous être présenté.

**Punault :** Vous me dites de ne pas rentrer en contact avec quiconque d'étranger à la base ? Il existe donc des sélénites ?

**Gwen :** Non, définitivement pas. Cependant, nous sommes à proximité de bases de puissances terrestres étrangères. Je vais vous montrer.

Gwen va vers le placard, l'ouvre, et en extrait un tube de carton dont il extrait un rouleau de papier. Une carte. Il l'étale sur la table et invite Punault à s'approcher.

**Punault :** Oh! Il y a des sentiers de randonnée?

Gwen: Pas vraiment. Regardez! Ici, à l'ouest de Séléné, dans le cratère Cysatus, vous avez la base américaine KFC-Armstrong. Et là, au bord du cratère Blancanus, la base russe LEÏKA-57. Ici à l'est, sur Jacobi, c'est Chandratown, la base indienne et au nord-est, Chang'e-16 la base chinoise. Cela représente, suivant les époques et surtout les arrivées et départs, entre trente et quarante personnes vivant et déambulant dans le secteur.

**Punault :** Ah quand même ! Et je n'ai pas le droit de leur parler, c'est ça ?

Gwen: Vous avez bien compris, monsieur Punault, ceci constitue votre seule véritable interdiction. Nous sommes nous-même tenu à un protocole diplomatique très stricte. Nos échanges ne peuvent être que strictement techniques car, sur ce thème, nous employons tous le même vocabulaire. En dehors de cela, il y a trop de risque de mauvaise interprétation pouvant conduire à des situations de conflit toujours difficiles à gérer dans ce milieu hostile

**Punault :** OK, commandant, je comprends.

Chris: Monsieur Punault, si vous voulez bien me suivre, je vais vous donner quelques documents résumant tout ceci et vous conduire à votre cabine où un cocktail de bienvenue, préparé par Manu, vous attend. Vous pourrez prendre un peu de repos et récupérer de votre voyage. (Il sort quelques feuilles du placard et lui donne).